

# Information

## OpenStage T

### Les terminaux de communication unifiée ouverte

OpenStage est une toute nouvelle génération de téléphones qui ouvre la voie à la communication unifiée ouverte.

Ces terminaux élégants permettent une communication intuitive et efficace, intégrant des fonctionnalités innovantes.

OpenStage marque l'entrée dans une nouvelle ère à forte valeur ajoutée pour les solutions de communication axées sur la personne.



Communication for the open minded

Siemens Enterprise Communications  
[www.siemens.de/open](http://www.siemens.de/open)

**SIEMENS**

## Présentation

La gamme OpenStage offre des fonctionnalités et des interfaces intuitives. Elle s'intègre aux autres terminaux grâce à son interopérabilité et son caractère multimodal permet un accès à divers services et applications.

De par sa conception, la gamme OpenStage est extrêmement conviviale et simplifie l'implémentation des fonctionnalités. Des interfaces sensorielles basées sur des solutions technologiques avancées (touches tactiles, LED de couleur intégrées, curseur tactile TouchSlider pour le réglage du volume et navigateur à molette tactile TouchGuide) ainsi que de larges écrans couleur graphiques TFT, rétro-éclairés et inclinables, facilitent l'interaction avec l'utilisateur.

Les différentes fonctions téléphoniques, la numérotation rapide (par le nom) ou les touches de ligne sont simples à utiliser grâce aux touches tactiles programmables avec affichage de la fonction sur écran (téléphone sans papier). OpenStage est donc une solution idéale pour les applications de bureau lorsque mobilité et flexibilité sont des facteurs essentiels.

Des touches de fonction fixes garantissent un accès aisé aux fonctions téléphoniques fréquemment utilisées (raccrochage, renvoi d'appel, haut-parleur, par exemple) ou aux applications dédiées (répertoire, journal des appels, répondeur, notamment).

OpenStage bénéficie des derniers développements acoustiques et offre ainsi la meilleure des qualités vocales sur le combiné et le haut-parleur (grâce à la conception du combiné, au modèle de haut-parleur et aux dimensions du boîtier). Un équipement mains-libres de qualité supérieure est intégré en standard sur tous les modèles (à l'exception d'OpenStage 10 T).

Aujourd'hui, les postes de travail cumulent souvent de nombreux types de terminaux différents (PC, téléphones mobiles, PDA et casques). OpenStage intègre des interfaces (USB et Bluetooth) permettant un interfonctionnement avec ces terminaux.

Une série d'adaptateurs innovants permet d'adapter OpenStage aux besoins spécifiques des postes de travail (connexion à des satellites, télécopieurs ou téléphones, par exemple).

La gamme OpenStage séduit également par la variété de ses matériaux et couleurs (du plastique moulé en "ice blue" ou "lava" à la version métallisée haut de gamme laquée bleu argenté et aluminium brossé).

La gamme de téléphones TDM OpenStage comprend les modèles suivants :

- OpenStage 80 T
- OpenStage 60 T
- OpenStage 40 T
- OpenStage 20 T
- OpenStage 15 T
- OpenStage 10 T

OpenStage 10 T fait partie intégrante de la famille OpenStage T et offre les fonctions téléphoniques de base essentielles. Chacun des modèles suivants dispose de fonctionnalités et d'une valeur supplémentaires, jusqu'au modèle haut de gamme OpenStage 80 T destiné aux directeurs et responsables de haut niveau.

## Gamme de produits

La gamme de téléphones TDM OpenStage vous offre un accès rapide et convivial au large éventail de fonctionnalités HiPath via l'interface système éprouvée U<sub>POE</sub>, sur la base du protocole étendu CorNet-TS. Vous pouvez télécharger de nouvelles versions logicielles sur les téléphones, via HiPath Management (à l'exception d'OpenStage 10 T). Tous les téléphones OpenStage peuvent être personnalisés au niveau logiciel avec le logo du client ou du partenaire (à l'exception d'OpenStage 10 T).

### OpenStage 10 T

OpenStage 10 T représente le juste choix pour les applications où les fonctions téléphoniques de base jouent un rôle essentiel. Le téléphone est par ex. tout à fait approprié dans les halls d'accueil et les entrepôts.

#### Touches

- Clavier numérique
- 3 touches programmables avec LED rouge
- Touche Haut-parleur avec LED rouge
- Touches de réglage +/-

#### Son

- Ecoute amplifiée

#### Montage mural possible



OpenStage 10 T  
Ice blue



OpenStage 10 T  
Lava

## OpenStage 15 T

OpenStage 15 T est un téléphone mains-libres aux multiples fonctions doté d'un écran et de huit touches de fonction avec LED, par ex. pour l'utilisation de touches multilignes.

### Ecran

- Ecran graphique, deux lignes monochrome (non inclinable)

### Touches

- Clavier numérique
- 3 touches de fonction fixes avec LED rouge
- 8 touches programmables avec LED rouge (extensibles par satellites)
- Etiquetage des touches par bandes de papier
- Touches de réglage +/-
- 3 touches pour la navigation

### Son

- Conversation mains-libres (full duplex)

### Montage mural possible



OpenStage 15 T  
Ice blue



OpenStage 15 T  
Lava

## OpenStage 20 T

OpenStage 20 T est un téléphone mains-libres doté de toutes les fonctions. Grâce à son interface utilisateur intuitive et interactive, il constitue une solution universelle pour une téléphonie efficace et professionnelle.

### Ecran

- Ecran graphique inclinable, deux lignes monochrome

### Touches

- Clavier numérique
- 7 touches de fonction fixes (certaines dotées d'une LED rouge)
- Touches de réglage +/-
- Navigateur 3 directions

### Son

- Conversation mains-libres (full duplex)

### Montage mural possible



OpenStage 20 T  
Ice blue



OpenStage 20 T  
Lava

## OpenStage 40 T

Personnalisable pour différents types d'environnements de travail, OpenStage 40 T est recommandé comme téléphone de bureau, par exemple pour le "desk sharing" (poste de travail partagé par plusieurs collaborateurs), le travail en équipe ou le personnel d'un centre d'appel.

### Ecran

- Ecran graphique inclinable, 6 lignes, monochrome, rétro-éclairé
- Signalisation visuelle d'appel

### Touches

- Clavier numérique
- 8 touches de fonction fixes (certaines dotées d'une LED rouge)
- 6 touches tactiles programmables (éclairées) avec une LED rouge (fonction, numérotation abrégée ou touches de ligne)
- Touches de réglage +/-
- Navigateur 5 directions

### Son

- Conversation mains-libres (full duplex)

### Interfaces

- Prise jack pour casque
- USB esclave
- OpenStage Key Module / BLF

### Montage mural possible



OpenStage 40 T  
Ice blue



OpenStage 40 T  
Lava

## OpenStage 60 T et 80 T

### OpenStage 60 T

Dispose de fonctionnalités et d'innovations de premier ordre, associant une facilité d'utilisation maximale et un design soigné. Ses options de personnalisation et de fonctionnement en font un téléphone tout à fait adapté aux environnements chef/secrétaire et au personnel utilisant simultanément d'autres terminaux (téléphones mobiles ou PDA, par exemple).

### OpenStage 80 T

OpenStage 80 T dispose des mêmes fonctionnalités qu'OpenStage 60 T. Des couleurs, des matériaux et des composants haut de gamme font de ce terminal un produit extraordinaire. Les interfaces permettant une synchronisation aisée avec d'autres terminaux, comme des PDA et des téléphones mobiles, sont spécialement conçues pour répondre aux besoins des directeurs et des responsables de haut niveau.

#### Ecran

- Ecran graphique couleur TFT inclinable, 320 x 240 pixels (QVGA), rétro-éclairé
- Signalisation visuelle d'appel

#### Touches

- Clavier numérique
- 6 touches de fonction fixes (certaines dotées d'une LED bleue)
- 8 touches tactiles programmables (éclairées) avec une LED bleue (fonction, numérotation abrégée, touches de ligne)
- 6 touches de mode (touches tactiles, éclairées) avec une LED bleue ou bleue/blanche (pour lancer les applications, par exemple)
- Curseur tactile TouchSlider pour le réglage du volume, avec LED bleue/blanche
- Molette tactile TouchGuide pour la navigation

#### Son

- Conversation mains-libres (full duplex)
- Sonneries haute qualité

#### Interfaces

- Prise jack pour casque
- Bluetooth V2.0
- USB maître & esclave
- OpenStage Key Module
- Alimentation électrique externe nécessaire

## OpenStage Manager

Ce logiciel gratuit de communication entre un PC et le téléphone (via un câble USB) sera disponible avec les versions OpenStage 80 T et 60 T. Il permettra aux utilisateurs d'exécuter les fonctions suivantes :

- Administration du répertoire téléphonique OpenStage
  - Synchronisation des contacts
  - Edition du répertoire
  - Ajout de photos
- Chargement d'économiseurs d'écran

## Personnalisation

OpenStage 80 T et 60 T offrent aux utilisateurs différentes options de personnalisation du téléphone en fonction des besoins personnels:

- Téléchargement (mp3) de sonneries à partir du PC et affectation à des contacts
- Téléchargement de photos à partir du PC et affectation à des contacts
- Modification de l'aspect du téléphone à l'aide de différents modèles d'apparence (skin), dont deux sont fournis
- Création d'un économiseur d'écran personnel



OpenStage 60 T  
Ice blue



OpenStage 80 T



OpenStage 60 T  
Lava

## Accessoires

Une gamme complète d'accessoires sera commercialisée séparément pour les différents modèles OpenStage. En voici ci-dessous une vue d'ensemble :

### OpenStage Key Module 15

- 18 touches programmables supplémentaires avec LED ; fonction, numérotation abrégée ou touches de ligne
- Etiquetage des touches par bandes de papier
- Couleurs : "ice blue" ou "lava"
- Pour OpenStage 15 T/40 T (un seul module peut être raccordé)



### OpenStage BLF 40 (Busy Lamp Field 40)

- 90 touches programmables supplémentaires avec LED ; fonction, numérotation abrégée ou touches de ligne
- Etiquetage des touches par bandes de papier
- Non validé sur HiPath 4000
- Couleurs : "ice blue" ou "lava"
- Alimentation électrique externe nécessaire
- Pour OpenStage 40 T (un seul module peut être raccordé)



### OpenStage Key Module 40, 60, 80

- 12 touches programmables supplémentaires avec LED ; fonction, numérotation abrégée ou touches de ligne (2 niveaux)
- Large écran graphique pour l'étiquetage des touches
- Couleurs: "ice blue", "lava" ou "silver blue metallic"
- Pour OpenStage 40 T, 60 T, 80 T (jusqu'à 2 modules peuvent être raccordés)



### OpenStage Phone Adapter

- Connexion de :
  - un second téléphone OpenStage / optiPoint avec U<sub>POE</sub> ou
  - un terminal analogique (téléphone ou fax)
- Pour OpenStage 10 T, 15 T, 20 T, 40 T, 60 T, 80 T



### Kit de montage mural

- Couleurs : "ice blue" ou "lava"
- Pour OpenStage 10 T, 15 T, 20 T, 40 T

## Support HiPath

Les téléphones TDM OpenStage s'utilisent avec HiPath 3000 et HiPath 4000.

## Accès au réseau téléphonique public / Son / Qualité vocale

- FCC Partie 68/CS-03 (Conditions techniques de connexion d'un terminal au réseau téléphonique)
- TIA/EIA-810A (Conditions de transmission pour la VoIP bande étroite et la voix via des téléphones numériques filaires PCM)
- TBR8 (Téleservices de téléphonie 3.1 kHz; conditions de raccordement de terminaux à combiné)
- Compatibilité avec les appareils auditifs (HAC) conformément à TIA/EIA-504A (l'association de l'industrie électronique a recommandé les critères d'intensité du champ magnétique standard RS-504 pour la compatibilité des téléphones avec les appareils auditifs).

## Caractéristiques techniques

	OpenStage 10 T	OpenStage 15 T	OpenStage 20 T	OpenStage 40 T	OpenStage 60 T	OpenStage 80 T
<b>Ecran</b>						
Ecran inclinable (pixels, type)	–	205 x 41 pixels 2 lignes, monochrome non inclinable	205 x 41 pixels 2 lignes, monochrome	240 x 128 pixels 6 lignes, monochrome	320 x 240 pixels couleur TFT (QVGA)	
Rétroéclairage de l'écran	–	–	–	oui	oui	oui
<b>Touches / LED</b>						
Touches de fonction fixes (boutons-poussoirs, certains éclairés)	1 1 LED rouge	3 3 LED rouges	7 5 LED rouges	8 6 LED rouges	6 5 LED bleues	
Touches tactiles programmables (éclairées)	3 boutons-poussoirs avec LED rouge	8 boutons-poussoirs avec LED rouge	–	6 touches avec LED rouge	8 touches avec LED bleue	
Touches de mode (tactiles, éclairées)	–	–	–	–	6 touches avec LED bleue/blanche	
Signalisation visuelle d'appel	–	–	–	rouge	bleue	bleue
Réglage du volume	Touches +/-				TouchSlider LED bleue/blanche	
Navigation	–	3 touches pour la navigation	Navigateur 3 directions	Navigateur 5 directions	TouchGuide	
<b>Audio</b>						
Ecoute amplifiée	oui	oui	oui	oui	oui	oui
Mains-libres duplex intégral	–	oui	oui	oui	oui	oui
Sonneries polyphoniques	–	–	–	–	oui	oui
Suppression d'écho local (AEC) full duplex	–	oui	oui	oui	oui	oui
<b>Interfaces</b>						
Bluetooth V2.0 ● profil OPP (Object Push Profile) : envoi et réception de cartes professionnelles / vCards ● profil HSP (Headset Profile) : connexion d'un casque Bluetooth	–	–	–	–	oui	oui
Prise jack pour casques avec ou sans fil (RJ45, 121 TR9-5*)	–	–	–	oui	oui	oui
USB maître	–	–	–	–	oui	oui
USB Slave (1 <sup>st</sup> Party CTI)	–	–	–	oui	oui	oui
Interface pour satellites (alimentation ext. nécessaire pour 40 T, 60 T et 80 T)	–	oui 1 maxi.	–	oui 2 maxi.	oui 2 maxi.	oui 2 maxi.
Interface ligne (protocole CorNet-TS, téléchargement logiciel via U <sub>POE</sub> )	U <sub>POE</sub> (pas de téléchargement logiciel)	U <sub>POE</sub>	U <sub>POE</sub>	U <sub>POE</sub>	U <sub>POE</sub>	U <sub>POE</sub>
<b>Extensions</b>						
OpenStage Key Module (alimentation ext. nécessaire pour 40 T, 60 T et 80 T)	–	oui 1 maxi.	–	oui 2 maxi.	oui 2 maxi.	oui 2 maxi.
OpenStage BLF (uniquement sur HiPath 3000, alimentation externe nécessaire)	–	–	–	oui	–	–
OpenStage Phone Adapter (via U <sub>POE</sub> )	oui	oui	oui	oui	oui	oui

	OpenStage 10 T	OpenStage 15 T	OpenStage 20 T	OpenStage 40 T	OpenStage 60 T	OpenStage 80 T
Alimentation externe (UE, Etats-Unis ou Royaume-Uni)	oui	oui	oui	oui	oui (nécessaire dans tous les cas)	
Kit de montage mural	oui	oui	oui	oui	–	–
<b>Applications</b>						
Répertoire téléphonique personnel local <ul style="list-style-type: none"> <li>● jusqu'à 1000 entrées personnelles avec numéro</li> <li>● association de contacts dans des groupes</li> <li>● ajout d'une photo aux contacts favoris</li> </ul>	–	–	–	–	oui	oui
Journal local des appels <ul style="list-style-type: none"> <li>● consultation de la liste des appels reçus, émis, renvoyés et manqués</li> <li>● numérotation à partir du journal</li> </ul>	–	–	–	–	oui	oui
Sauvegarde et restauration des données personnelles à l'aide d'une carte MS PC ou USB	–	–	–	–	oui	oui
Support OpenStage Manager	–	–	–	–	oui	oui
<b>Certification</b>						
	CE : EMC EN 55022 classe B, EN 55024, EN 61000-4-11, EN 61000-3-2 Sécurité produit EN 60950-1  Etats-Unis, Canada : EMC (FCC) Partie 15 (CFR 47) classe B Sécurité produit UL 60950-1 / CSA 22.2 n° 60950-1-03					
<b>Caractéristiques techniques</b>						
Dimensions hauteur * largeur * hauteur [mm])	70 x 210 x 220	70 x 240 x 220	70 x 240 x 220	70 x 270 x 220	70 x 300 x 220	70 x 300 x 220
Poids (en kg)	0,63	0,777	0,864	1,120	1,235	1,428
Couleurs	Ice blue ou lava	Ice blue ou lava	Ice blue ou lava	Ice blue ou lava	Ice blue ou lava	Silver blue metallic
Conditions de stockage	De - 40 °C à + 70 °C (ETSI EN300 019-2-2)					
Conditions de fonctionnement	+5 °C à +40 °C					

Communication for the open minded

Siemens Enterprise Communications  
[www.siemens.de/open](http://www.siemens.de/open)

© Siemens Enterprise Communications  
GmbH & Co. KG

**Siemens Enterprise  
Communications GmbH & Co. KG  
is a trademark licensee of Siemens AG**

Hofmannstr. 51, D-80200 München; 04/2009

Réf. de cde : A31002-S2000-D100-8-7729

Les informations de ce document contiennent uniquement des descriptions générales ou des caractéristiques qui, dans des cas d'utilisation concrets, ne sont pas toujours applicables dans la forme décrite ou qui, en raison d'un développement ultérieur des produits, sont susceptibles d'être modifiées. Les caractéristiques particulières souhaitées ne sont obligatoires que si elles sont expressément stipulées en conclusion du contrat. Sous réserve des possibilités de livraison et de modifications techniques. OpenScape, OpenStage et HiPath sont des marques déposées par Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG. Tous les autres noms de marques, de produits et de services sont des marques de commerce ou des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs. Imprimé en Allemagne